

PUSD EDUCATION NEWS

A Publication of the Paramount Unified School District

Una Publicacion de el Distrito Escolar Unificado de Paramount

15110 CALIFORNIA AVE., PARAMOUNT, CA 90723 • TEL: 562-602-6000 • FAX: 562-634-6029

NOVEMBER 2016

Mathematics, Engineering and Science Seize the Day

An early morning lift-off for Paramount Unified School District's Math Engineering and Science Achievement program (MESA) was launched Saturday October 15.

At Paramount Unified School District, mission-one is to ensure learning and success for each student. We also know that this echoes the hopes and dreams of our school families and community. That's why the partnerships we foster with our city officials and surrounding colleges and universities are among our highest priority. Recently one of the finest outcomes of this partnership resulted in every senior in the Paramount MESA program last year gaining acceptance into four year colleges and universities; most graduated with honors.

In Paramount Unified School District our MESA program is an opportunity that connects students with colleges, community leaders and school educators giving them the tools for success and achievement with an emphasis on math, engineering and science.

On October 15th the Paramount community joined together to proudly kick off its 2016-2017 MESA season. Both parents and students were greeted by our PUSD School Board members Alicia Anderson and Vivian Hansen, our Superintendent Dr. Ruth Pérez and Paramount City Council member Tom Hansen. The message was the same from all: success comes through dedication, hard work and participating in opportunities that challenge us to grow and learn.

The Kick-Off was held at 7:30 a.m. in Pirate Plaza adjacent the Science and Medical Pathways building in Paramount High School and was attended by nearly five hundred students, parents, district educators and city leaders.

After the celebration students were transported with their advisors to the first of four academies held at California State University, Long Beach.



Superintendent Dr. Pérez welcomes students, families and staff to the Annual MESA Kick-off.



Councilmember Tom Hansen greets MESA students and families.



MESA students ready to learn.



District Board members and Administrators ready to Kick-Off the MESA event.

In each of the academies students explore engineering principles under the guidance of university professors and students. The principles students learn help them design, plan, test and development their own projects that are entered in local, regional and state competitions.

The MESA Program in PUSD challenges students to find solutions using the

principles of engineering while at the same time brings them into contact with the disciplines necessary for their future success.

The Paramount Unified School District's mission to ensure learning and success for each student happens through opportunities such as the Math, Engineering, Science Achievement program.

Matemáticas, Ingeniería y Ciencia toman el día

El programa de logro de matemáticas ingeniería y ciencia (MESA) del distrito escolar inició con un despegue temprano en la mañana el sábado 15 de octubre.

En el Distrito Escolar Unificado de Paramount la primera misión es asegurar el aprendizaje y el éxito de cada estudiante. También sabemos que esto hace eco en las esperanzas y los sueños de nuestras familias de las escuelas y la comunidad. Por eso los consorcios que fomentamos con nuestros funcionarios de la ciudad, los colegios, y universidades de nuestros alrededores son nuestra mayor prioridad. Recientemente uno de los mejores resultados de esta colaboración resultó en que estudiantes del grado duodécimo en el programa MESA de Paramount del año pasado ganaron aceptación a colegios y universidades de cuatro años; la mayoría se graduaron con honores.

En el Distrito Escolar Unificado de Paramount nuestro programa MESA es una oportunidad que conecta a estudiantes con colegios, líderes comunitarios y educadores, dándoles las herramientas para el éxito y logro con énfasis en matemáticas, ingeniería y ciencias.

El 15 de octubre la comunidad de Paramount se unieron orgullosamente para

iniciará su temporada 2016-2017 del programa MESA. Los padres y los estudiantes fueron recibidos por nuestras miembros de la mesa directiva de PUSD Alicia Anderson y Vivian Hansen, nuestra superintendente Dr. Ruth Pérez y el miembro de alcaldía de Paramount Tom Hansen. El mensaje era el mismo de todos: el éxito viene a través de dedicación, trabajo duro y participación en las oportunidades que nos retan a crecer y aprender.

La apertura se llevó a cabo en 7:30 de la mañana en la plaza pirata adyacentes al edificio de las ciencias y vías médicas en la escuela secundaria de Paramount y contó con la presencia de casi quinientos alumnos, padres, educadores de distrito y líderes de la ciudad.

Después de la celebración de apertura los estudiantes fueron transportados con sus consejeros a la primera de las cuatro academias que se llevó a cabo en California State University, Long Beach.

En cada una de las academias los estudiantes explorar principios de ingeniería bajo la dirección de profesores y estudiantes de la universidad. Los principios que los estudiantes aprenden les ayudan a diseñar, planear, probar y desarrollar proyectos propios que se inscriben

MATEMATICAS en pagina E-3

SCHOOL BOARD MEETING DATES

November 14, 2016

Board of Education meetings are held at 6:00 p.m. in the Boardroom at the District Office, 15110 California Avenue, Paramount, and are open to the public.

FECHAS DE LA JUNTA DE LA MESA DIRECTIVA

14 de noviembre, 2016

Las juntas del Consejo de Educación se llevan a cabo a las 6:00 p.m. en el salón de la Junta Directiva del Distrito, 15110 California Avenue, Paramount y están abiertas al público.

Paramount Unified School District Bond Proposal Would Raise \$106 Million to Upgrade 17 Schools

The Paramount Unified School District community will vote in November on a \$106 million bond measure that would fund updates, repairs and modernization of the District's 10 elementary schools, four middle schools, a K-8 school and two high schools.

Bond measures, which must be supported by 55 percent of voters living within a school district, are an available mechanism used by California schools to fund major infrastructure improvements and construct new buildings.

Approximately 10 percent of the funds raised from the proposed Measure I school bond would go to upgrade technology capacity and help the District provide more students with digital tools.

The District has already started upgrading wireless connectivity at its primary comprehensive high school, Paramount High School. The District

installed new Wi-Fi technology three months ago at the high school. Bond funds would go toward other campuses that have not already received upgraded wireless connectivity. Bond funds would also provide more digital devices at the high school.

The terms of the school bond on the November ballot, Measure I, require strict accountability, establish an independent citizens' oversight committee and mandate annual audits. The bond money cannot be used for administrator salaries or pensions. Measure I would, among other things, support facility upgrades like alarm systems and repairs that would enhance safety and security across campuses.

Taxpayers would pay about \$58 per \$100,000 in assessed property value for the bond measure. For example, the owner of a home assessed at \$300,000 would pay \$174 per year.

La propuesta electoral del Distrito Escolar Unificado de Paramount reuniría \$106 millones para actualizar 17 escuelas

La comunidad del Distrito Escolar Unificado de Paramount votara el 8 de noviembre por una medida de 106 millones de dólares que ayudaría a financiar la reparación y actualización de 10 escuelas primarias, cuatro escuelas intermedias, una escuela de Kínder a 8° y dos escuelas secundarias.

Las medidas de bonos, que deben ser aprobadas por el 55 por ciento de los votantes quienes viven dentro del área de un distrito escolar, son un mecanismo disponible usado por las escuelas de California para financiar la mayoría de las importantes mejoras de infraestructura y construcción de nuevos edificios.

Aproximadamente, 10 por ciento de los fondos recaudados de la Medida I serian usadas para la actualización de la capacidad de tecnología y ayudaría al distrito a proporcionar más herramientas digitales a los estudiantes.

El Distrito ya ha comenzado a actualizar la conectividad inalámbrica en la Escuela Secundaria Paramount High, se instalo nueva tecnología Wi-Fi hace

apenas tres meses. El dinero de este bono seria usado en otros planteles que aún no tienen conectividad inalámbrica. Este dinero proporcionaría también más herramientas digitales en la escuela secundaria.

Los términos para este bono en la boleta electoral de noviembre, la Medida I, requiere estricta rendición de cuentas, establecer un comité de supervisión ciudadana independiente y ordenar auditorías anuales. El dinero de esta medida no podría ser usado para salarios de administradores ni pensiones. La Medida I, entre otras cosas, financiaría las actualizaciones de las instalaciones, como los sistemas de alarma y actualizaciones que mejorarían la seguridad y los sistemas de seguridad en los planteles.

Los contribuyentes pagarían alrededor de \$58 por cada \$100,000 del valor de la propiedad para esta Medida. Por ejemplo, el propietario de una casa con el valor de \$300,000 pagaría \$174 por año.

Paramount Unified School District's High School Continues Promise Initiative

The Paramount Unified School District has assembled a team of educators, students, parents, and community members to explore ways to expand learning opportunities for high school students – i.e. the PUSD High School Promise. Assistant Superintendent Ryan Smith is leading this effort. “This team is responsible for making recommendations to our Superintendent about how we can improve upon our strong high school program,” Smith said.

Studies have shown that almost all new jobs that have been added to the economy since the end of the Great Recession have been in the area of STEM – Science, Technology, Engineering, and Math. These jobs are highly technical, largely require a college education, and pay extremely well. “As our team studies the latest economic trends, it has become more apparent to everyone that we need to ensure that our high school program is preparing our students for a rapidly changing future,” Smith added.

In addition to looking at how Paramount schools are preparing students for careers in STEM, the High School Promise team is also looking at how educators are helping students with the key “soft skills” that employers are looking for in applicants. Dr. Smith shared information about these skills with the team at its first meeting, and facilitated a great discussion about how well the district is preparing students to be critical thinkers, collaborative, and innovative among other things.

A key part of the work that the High School Promise team will be engaged in includes visiting other schools and districts. In a few weeks, the team will visit High Tech High, Del Lago Academy, Da Vinci Schools, and McBride High School; each of these schools have been recognized nationally for their unique and innovative approaches to STEM education. Dr. Smith shared “these visits will be very enlightening for all of us. One of our guiding questions is about what can be learned from schools that are leading the way in this area. We can bring this knowledge back to Paramount and use it to build upon our strong foundation.”

Dr. Ryan Smith

Assistant Superintendent-Secondary Educational Services

La Escuela Secundaria del Distrito Escolar Unificado de Paramount continua con su Promesa de Iniciativa

El Distrito Escolar Unificado de Paramount ha reunido un grupo de educadores, estudiantes, padres de familia y miembros de la comunidad para explorar las maneras de expandir oportunidades de aprendizaje para estudiantes de la escuela secundaria. Un ejemplo es La Promesa de PUSD. El Asistente de la Superintendente Ryan Smith está dirigiendo este esfuerzo. “Este equipo es responsable de hacer recomendaciones a nuestra superintendente sobre cómo podemos mejorar nuestro solido programa en la secundaria”, dijo Smith.

Los estudios han demostrado que casi todos los nuevos puestos de trabajo que se han añadido a la economía desde el final de la gran recesión han sido en el área de STEM – Ciencias, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas. Estos trabajos son altamente técnicos, en gran medida requieren educación universitaria y pagan extremadamente bien. “A medida que maestro equipo estudia las últimas tendencias económicas, es evidente que todos necesitamos asegurarnos que todos debemos asegurarnos que nuestro programa de escuelas secundarias este preparando a todos nuestros estudiantes a un futuro que está cambiando rápidamente,” añadió Smith.

Además de ver como las escuelas de Paramount están preparando a nuestros estudiantes para carreras relacionadas con STEM, el Equipo de Promesa de Secundaria esta también observando como los educadores están ayudando a los estudiantes con las habilidades que los empleadores buscan en los solicitantes. Dr. Smith compartió información sobre estas habilidades en la primera junta y facilito una gran discusión sobre como el distrito está preparando a los estudiantes para que sean pensadores críticos, colaboradores y innovadores entre otras cosas.

Una parte fundamental del Equipo de Promesas de Secundaria es involucrarse e incluye visitas a otras escuelas y distritos. Dentro de pocas semanas, el equipo visitara las Escuela Secundarias High Tech, Del Lago Academy, Da Vinci, y McBride; cada una de estas escuelas ha sido reconocida a nivel nacional por sus enfoques únicos e innovadores en la educación STEM. Dr. Smith dijo “Estas visitas serán muy esclarecedoras para todos nosotros. Una de las preguntas de orientación es sobre que se puede aprender de las escuelas que son líderes en esta área. Podemos traer conocimiento a Paramount y usarlo para construir con cimientos firmes”

Dr. Ryan Smith

Superintendente Asistente – Educacion Secundaria

PUSD Education News is a monthly Publication of the Paramount Unified School District

Board of Education

Tony Peña – President

Linda Garcia – VP/Clerk

Alicia Anderson – Member

Sonya Cuellar – Member

Vivian Hansen – Member

District Superintendents

Dr. Ruth Pérez



Great things are happening in Paramount Schools

PUSD Education News

Editor - Isela Preciado

Paramount Unified School District
15110 California Ave., Paramount, CA
(562) 602-6000 • Fax (562) 634-6029

Superintendent's Message:

Our school year is off to a strong start, and I've once again been inspired by all the wonderful programs we are enjoying in the Paramount Unified School District. It's clear that our teachers and staff arrived for the 2016-17 year more prepared than ever, and that was one of our goals when we gathered in August for District-wide training and textbook review. I'm so pleased to see the time we have invested in professional development paying off, and to watch our District continue to grow and help our kids thrive.

With that in mind, we were excited to offer free PSATs to high school students and eighth-graders in October as we continue to build a college-ready culture. We were able to waive all registration fees for test takers as we strive to break down barriers between students reaching their goals. To ensure success, we will review test results with students in January and offer SAT prep classes in February.

Also in October, I had the privilege of attending a Hispanic Heritage Month Celebration put on by Mokler Elementary School. The event featured art projects dedicated to prominent Latino men and women, and a priceless performance of our students dancing the ballet folklórico. I was able to share my own story of growing up as an English language learner and was reminded of the importance of reading to our children. I would encourage all of our parents and community members to have your children read to you for 20 minutes per day – even in your native language. You do not necessarily have to



read in English to help our kids become strong readers.

Of course, the first step to developing exceptional readers is ensuring our students have healthy vision. Through our partnership with Vision To Learn and the Paramount Rotary Club, we are giving free eye exams to students at Los Cerritos School this month. K-5 children will be examined by optometrists, and those in need will be given free eyeglasses. It's a wonderful program, and I can't wait to expand it to reach all of our kids throughout the District.

Meeting the needs of our children through services and facilities will always be a priority. As you probably know, we have a bond measure on the November elections ballot – Measure I – that if passed would fund updates and repairs for all of our schools. Bond measures are used by California schools to fund major infrastructure improvements and construct new buildings.

What we have built as a community dedicated to our children should make us all proud, but it's only the beginning. Let's continue to work together to educate and inspire our students. There are truly no limits to what they can achieve!

Sincerely,
Dr. Ruth Pérez

MATEMATICAS de Pagina E-1

en competencias locales, regionales y estatales.

El programa MESA de PUSD reta a los estudiantes para encontrar soluciones utilizando los principios de ingeniería mientras que al mismo tiempo

los pone en contacto con las disciplinas necesarias para su éxito futuro.

La misión del Distrito Escolar Unificado de Paramount para asegurar el aprendizaje y el éxito de cada estudiante pasa a través de oportunidades como el programa de logros matemáticas, ingeniería, y ciencia.

Mensaje de la Superintendente

Nuestro año escolar ha tenido un buen comienzo, y una vez más, estoy inspirada por los maravillosos programas que estamos disfrutando en el Distrito Escolar Unificado de Paramount. Es claro que nuestros maestros y personal llegaron al año 2016-17 más preparados que nunca, y esta era una de nuestras metas cuando nos reunimos en agosto durante el entrenamiento y la revisión de libros de texto. Estoy muy agradecida de ver que el tiempo invertidos en talleres profesionales está dando resultados, y ver a nuestro distrito continuar creciendo y prosperando.

Con esto en mente, estamos emocionados de ofrecer el examen PSAT a estudiantes de secundaria y de 8o grado durante el mes de octubre, mientras continuamos creando un ambiente que motive asistir a la Universidad. Hemos podido ofrecer cuotas de registración gratuitas para quienes tomen este examen, mientras nos esforzamos en romper las barreras para que los estudiantes logren su objetivo. Para asegurar el éxito, revisaremos los resultados de los exámenes con los estudiantes y ofreceremos clases de preparación para el examen SAT en febrero.

En octubre, tuve el privilegio de asistir a la celebración del Mes de La Hispanidad en la escuela Mokler. El evento contó con proyectos de arte dedicados a prominentes hombres y mujeres latinos y una gran presentación de baile folklórico de nuestros estudiantes. Tuve la oportunidad de compartir mi propia historia de haber crecido aprendiendo inglés como segunda lengua y recordé la importancia de leerle a nuestros niños. Aconsejo a todos los padres y miembros de la comunidad que motive a los niños a leer por lo menos 20 minutos al día, no importa que sea en su idioma nativo. No es necesario que lean en inglés para convertirse en buenos lectores.

Por supuesto que el primer paso para convertirse en un lector excepcional es asegurar que nuestros estudiantes tengan buena visión. A través de nuestra asociación con el Rotary Club de Paramount, estaremos ofreciendo exámenes de la vista gratuitos a estudiantes de la Escuela Los Cerritos. Los niños de kínder a 5º grado serán examinados por optometristas, y aquellos que lo necesiten recibirán lentes gratis. Es un excelente programa, y espero poder extenderlo a todas las escuelas del nuestro distrito.

Servir a las necesidades de nuestros niños es siempre una prioridad. Como probablemente ya están enterados, tendremos una medida en la bolete electoral en noviembre, la Medida I – que, de ser aprobada, financiaría reparaciones y actualizaciones a nuestras escuelas. Las medidas de bonos en las escuelas de California son usadas para la infraestructura y actualizaciones, así como construcción de nuevos edificios.

Lo que hemos construido como una comunidad dedicada para nuestros niños, debe hacernos sentir orgullosos, pero es solo el comienzo. Continuemos trabajando juntos para educar e inspirar a nuestros estudiantes. ¡Verdaderamente no hay límites que puedan lograr!

Atentamente,
Dra. Ruth Pérez

Paramount High School Sports

It's a brand new year of sports at Paramount High School and the beginning of the San Gabriel Valley League (SGVL) is underway. Each fall program is hoping for the same playoff-qualifying success and Paramount coaches have high hopes for the upcoming season. New coaching staff, added levels, and impressive competition will help the fall sport teams on a path to victory.

The girls tennis team, powered by two new coaches, has already shown great improvement on the court as they rebuild in both skill and game-time strategy. In the first round of league play, the girls defeated Gahr and Lynwood only losing to Warren and Downey. Beating teams like Pioneer and California boosted the girls' confidence to help prepare for their competitive league play. The San Gabriel Valley League (SGVL) tennis programs compete in three rounds of league play thus leaving the squad two more rounds to show their competitive edge.

The boys water polo program added a frosh soph team in hopes to build the lower-level skills needed to prove successful in future varsity pre-league and league play. Scheduling varying schools in higher divisions will help prepare the teams for the tough San Gabriel Valley League games. Varsity team captain and goal keeper, Richard Alvarez, is the only member of the team who has played varsity all 4 years and he helped the team to a 6-5 record going into league play.

Chris Hahn, the new head girls volleyball coach, had only 2 weeks to prepare the team for preseason competition. The varsity squad has a current 6-7 record and is hoping to keep the winning momentum rolling after beating both Warren and Dominguez. The team started the 2nd round of league play on October 11th and aims to fight their way to a playoff spot.

Cross country participated in several team-building races and stamina-building events to prepare the long-distance runners for their upcoming season. Running in record heat, the team did well in their first cluster meet. Nothing can stop our cross country athletes from working hard and producing results both in and out of the classroom.

Varsity football had a tough practice schedule over the summer and played week 1 against Buena Park on September 2nd. By kicking off the season with a powerhouse team, the tough pre-season schedule has prepared the Pirates for an exciting line-up of league play. Both the offensive and defensive line-ups look great and the special teams are contributing to bring the level of play competitive against tough opponents. The season is looking hopeful as players and coaches work diligently to work their way back to a CIF-qualifying season. October 7th marked the start of league play at the Homecoming game against Warren High School. The varsity team traveled to play Dominguez and Gahr and returned back to the Paramount home field on October 28th to face Lynwood and will be followed by Downey at home on November 4th.

Thank you for your continued support of the Paramount High School fall sports. Keep up the great work and GO PIRATES!!

Deportes en la Escuela Secundaria Paramount High

Es un nuevo año para los deportes en la Escuela Secundaria Paramount High y el comienzo de la Liga de San Gabriel (SGVL). Cada programa de otoño tiene la esperanza de calificar en las finales y los entrenadores tienen grandes esperanzas puestas en esta temporada. El nuevo personal de entrenamiento, nuevos niveles y competencias impresionantes, llevarán a los deportes de otoño a la Victoria.

El equipo de tenis de las chicas, guiadas por dos nuevos entrenadores, ha mostrado ya progreso en la cancha mientras mejoran su técnica de juego y de estrategia. En la primera ronda de la liga, las chicas vencieron a Gahr y a Lynwood, perdiendo solo con Warren y Downey. Ganar a equipos como Pioneer y California inyectó confianza a las chicas para prepararse para los juegos de la competencia. El programa de tenis de la Liga del Valle de San Gabriel (SGVL) compite en tres rondas, por ahora el grupo tiene que demostrar su aptitud deportiva en dos rondas más de la competencia.

El nuevo programa de water polo de varones de 9o y 10o grado fue añadido con la esperanza de construir desde la raíz las habilidades para después mostrar crecimiento en los futuros juegos de pre-liga. Programar los deportes escolares en divisiones mayores, ayuda a los equipos a prepararse para los difíciles juegos de la Liga del Valle de San Gabriel. El capitán del equipo representante, el portero, Richard Álvarez, es el único miembro del equipo que ha jugado en el equipo principal los 4 años y ha ayudado al equipo a marcar el record de 6-5 en los juegos de la liga.

Chris Hahn, el nuevo entrenador de voleibol de chicas, tenía solo dos semanas para preparar a las chicas para la competencia de pretemporada. El equipo principal tiene un record actual de 6-7 y esperan continuar ganando después de ganarle a Warren y Domínguez. El equipo comenzó su segunda ronda el 11 de octubre y pelearán un espacio en los juegos finales.

El equipo de campo traviesa participó en varias carreras de formación y etamina para prepararse en las carreras de larga distancia en las próximas competencias de la temporada. Corriendo bajo un calor sin precedentes, el equipo hizo muy bien en las carreras de grupo. Nada puede detener de arduas prácticas a nuestros atletas de campo traviesa ni de producir resultados tanto en las competencias como en el salón de clase.

El equipo principal de football participó en arduas prácticas durante el verano y jugaron la primera semana contra Buena Park el 2 de septiembre. Al iniciar la temporada con un equipo tan poderoso, la difícil pretemporada ha preparado a los Piratas para una emocionante línea de juegos. Ambas líneas, ofensiva y defensiva son prometedoras y contribuyen a presentar un nivel de juego competitivo contra oponentes poderosos. La temporada se ve prometedora mientras los jugadores y entrenadores trabajan con diligencia para lograr calificar en la temporada de CIF. El 7 de octubre marco el comienzo de la liga y el juego Homecoming contra la Escuela Warren. El equipo principal viajó a Domínguez y Gahr y regresaron a la cancha de Paramount el 28 de octubre para enfrentarse a Lynwood y después a Downey el 4 de noviembre.

Gracias por su continuo apoyo a los deportes de la Escuela Paramount High. Continúen con su buen trabajo y VAMOS PIRATAS!